

# SAMMLUNG

VON

## HANDELSBERICHTEN SCHWEIZ. KONSULATE

ÜBER DAS

### JAHR 1900



SEPARATABDRUCK AUS DEM SCHWEIZ. HANDELSAMTSBLATT

JAHRGANG 1901



# RECUEIL

DE

## RAPPORTS COMMERCIAUX DE CONSULATS SUISSES

SUR

### L'ANNÉE 1900



TIRAGE A PART DE LA FEUILLE OFFICIELLE SUISSE DU COMMERCE

ANNÉE 1901



BERN

BUCHDRUCKEREI JENT & Co.

1902

**Dodis**



# S A M M L U N G

## K O V

### Inhaltsverzeichnis \* Table des matières

#### Bericht des Konsulats in — Rapport du consulat à

	Seite		Pages
Antwerpen . . . . .	155	Anvers . . . . .	155
Bordeaux . . . . .	64	Bordeaux . . . . .	64
Bremen . . . . .	91	Brême . . . . .	91
Budapest . . . . .	87. 143	Bucharest . . . . .	68
Bukarest . . . . .	68	Buda-Pesth . . . . .	87. 143
Christiania . . . . .	19	Christiania . . . . .	19
Galatz . . . . .	25	Galatz . . . . .	25
Guatemala . . . . .	1	Guatemala . . . . .	1
Lissabon . . . . .	139	Lisbonne . . . . .	139
Livorno . . . . .	81	Livourne . . . . .	81
Madrid . . . . .	55	Madrid . . . . .	55
Manila . . . . .	61	Manille . . . . .	61
Patras . . . . .	49	Patras . . . . .	49
Philadelphia . . . . .	145	Philadelphie . . . . .	145
Portland (Oregon) . . . . .	5	Portland (Orégon) . . . . .	5
San Francisco . . . . .	33	San Francisco . . . . .	33
Warschau . . . . .	9	Varsovie . . . . .	9
Yokohama . . . . .	7. 35. 43. 94. 123. 134	Yokohama . . . . .	7. 35. 43. 94. 128. 134

TIRAGE A PART DE LA FEUILLE OFFICIELLE SUISSE DU COMMERCE

ANNÉE 1901



## XXIV.

## Anvers.

## Rapport du consul, M. Daniel Steinmann-Haghe.

Décembre 1901.

**Situation générale.** L'année qui termine le 19<sup>me</sup> siècle laissera le souvenir d'une prospérité merveilleuse, suivie d'amers désenchantements. Pendant le 1<sup>er</sup> semestre, la guerre Anglo-Transvalienne ne paraissait pas avoir de répercussion sérieuse au delà de la Grande-Bretagne et de l'Afrique du sud; car l'industrie européenne atteignait un développement sans précédent.

La Chine s'ouvrait aux initiatives européennes, quand, vers le mois de juin, y éclata un soulèvement contre l'élément étranger, provoquant un ralentissement général des affaires.

Cependant la totalisation, en valeurs du commerce international en 1900, dépasse celle de l'année précédente et le chiffre atteint reste le plus considérable du siècle. Les banques, les industries maritimes et les charbonnages ont fait de gros bénéfices. Par contre, la verrerie et nombre d'autres industries ont souffert beaucoup et ont été, pour ainsi dire, paralysées. D'autre part, l'extraction de la houille a augmenté de plus de 50,000,000 tonnes, alors que les prix du combustible ont monté jusqu'à des proportions désastreuses pour beaucoup d'autres industries.

**Commerce avec la Suisse.** Sans parler des produits originaires de la province d'Anvers, ceux de provenance des pays d'outre-mer importés par le port d'Anvers, et exportés pour la Suisse, sont très restreints.

**Importation et exportation.** La Belgique occupe dans le monde commercial un rang très élevé. Pour avoir une idée assez exacte des progrès accomplis, il y a lieu d'étudier la marche du commerce par les moyennes décennales, qui fournissent les indications suivantes :

Année	Importation	Exportation	Transit
	fr.	fr.	fr.
1831/40	204,416,849	152,141,304	23,952,264
1841/50	336,072,827	283,796,786	116,631,119
1851/60	737,393,542	709,018,646	358,361,241
1861/70	1,368,249,739	1,219,819,045	623,147,549
1871/80	2,413,429,411	2,097,347,094	999,353,436
1881/90	2,874,759,068	2,671,533,762	1,364,479,191
1891/1900	3,106,741,138	2,639,554,293	1,270,649,914

Le commerce belge qui de 1865 à 1880 avait doublé n'a depuis 1882 augmenté que d'un tiers.

Anvers, dépassé par Hambourg quant au tonnage de navires dès 1889, descendait, quant au nombre de tonneaux de 1000 kg, importés par toutes voies, au troisième rang en 1892 pour jusqu'ici ne plus s'en relever,



malgré l'abolition du droit de fanal et la réduction des droits de navigation en 1896. Le commerce du bétail vivant, qui promettait une importation de centaines de mille tonneaux, a été anéanti.

**Production de l'agriculture.** Le résultat de la récolte des principaux produits agricoles est le suivant :

*Froment d'hiver.* Le froment n'est cultivé sur une certaine échelle que dans les comices d'Anvers, Contich, Puers, Willebroeck, Duffel et Lièrre.

L'étendue consacrée à cette culture diminue encore d'année en année. Elle est remplacée principalement par la culture de l'orge de brasserie. Produit moyen par hectare : grains 2135 kg, paille 3486 kg.

*Seigle.* Le seigle constitue la céréale dominante dans la province d'Anvers. Au commencement du printemps, les emblavures se montraient chétives et souffreteuses, mais, grâce au temps favorable de l'été, la récolte a été abondante. Produit moyen par hectare : grains 2025 kg, paille 4100 kg.

*Orge d'hiver.* Dans la province d'Anvers on ne cultive que l'orge de brasserie. Produit moyen par hectare : grains 2530 kg, paille 3235 kg.

*Avoine.* La production de l'avoine a été très bonne. Produit par hectare : grains 2113 kg, paille 2980 kg.

*Pois de campagne.* Les pois de campagne ne sont cultivés que dans les polders. Les produits se vendent surtout à l'état vert aux fabriques de conserves alimentaires. La qualité a été bonne. Produit par hectare : 2700 kg.

*Pommes de terre.* La saison a été favorable à la culture des pommes de terre. Produit moyen par hectare : 18,500 kg.

*Carottes.* On ne pratique guère dans la province d'Anvers que la culture dérobée de la carotte. Le rendement de la culture dérobée a été très abondant, grâce à l'automne exceptionnellement favorable. La carotte étant un aliment de premier ordre pour la vache laitière, la culture mérite d'être encouragée. Aussi est-il à constater que cette culture s'introduit de plus en plus dans la Campine. Production par hectare : 15,577 kg.

*Navets.* On cultive exclusivement les navets de culture dérobée. Produit par hectare de culture dérobée : 20,344 kg.

*Betteraves.* Les rendements de la betterave fourragère ont été abondants. Les betteraves à sucre ne sont cultivées que dans le comice d'Anvers. On signale des rendements très élevés et de richesse saccharine supérieure. Produit par hectare de betteraves destinées au bétail : 40,647 kg.

*Trèfle rouge.* Il résulte de l'ensemble des rapports que le rendement de trèfle a été très bon. Produit par hectare en fourrage vert : 28,580 kg.

*Récolte du foin.* La production totale du foin peut être comparée à celle d'une bonne année moyenne. Produit par hectare en fourrage sec : 3408 kg.

*Arbres fruitiers.* La production de l'année a été très abondante, tant pour les fruits à noyau que pour les fruits à pépins. Le comice de Hoogstraeten signale un verger ayant rapporté cette année fr. 800 par hectare.

*Arbres forestiers.* L'arrondissement de Turnhout possède de grandes étendues de pins sylvestres. Les produits se vendent à des prix élevés.

*Beurre.* Depuis quelques années la production du beurre a augmenté dans des proportions considérables et la qualité s'est beaucoup améliorée, grâce à l'introduction des écrémeuses centrifuges. Dans les comices de Rethy, Gheel, Moll et Westerloo, l'usage de l'écrémeuse centrifuge est devenu général. Les prix obtenus en 1900 sont élevés.

*Abeilles.* L'année apicole peut être considérée comme l'une des plus mauvaises qu'on a eue depuis longtemps.

**Industries agricoles.** Suivant les rapports des comices, il existe dans la province quinze distilleries agricoles. Les rapports sont cependant muets sur la prospérité de cette industrie. Il existe en outre dans la province trois fabriques de sucre, plusieurs grandes distilleries industrielles, deux ou trois fabriques de chicorée, des fabriques de margarine très importantes et plusieurs fabriques de conserves alimentaires très prospères. Les laiteries coopératives sont également très prospères, leur nombre augmente chaque année.

**Taux de l'escompte.** L'escompte, qui était à Londres depuis six mois au taux officiel de 4% a été porté à 5% le lendemain de l'an. Cette décision a été prise contre toutes les règles, au moment où l'on pouvait espérer, sinon l'amélioration de l'état monétaire, du moins le maintien du taux de 4%; mais l'activité qui s'est manifestée sur le marché financier au commencement de l'année, n'a guère pu se maintenir longtemps, car trop de motifs militaient en faveur d'une baisse des cours de toutes les valeurs tant internationales qu'industrielles. Les deux événements, la guerre anglo-transvalienne et le soulèvement en Chine ont provoqué dans le monde financier une méfiance générale et le capitaliste prudent a préféré momentanément s'abstenir. Durant toute l'année on a anxieusement observé l'encaisse des banques des grandes places dirigeantes, car on ne se rendait que trop compte de l'influence que devaient avoir sur le marché monétaire les besoins d'argent provoqués par la guerre sudafricaine.

Non sans soulagement le marché belge a vu disparaître de la cote la presque totalité des emprunts provinciaux de la République Argentine. Le sacrifice exigé des porteurs pour cette conversion a été lourd, mais après tant d'années d'attente et de lutte il a bien fallu accepter ce qu'on offrait.

La crise, qui sévit en Roumanie par suite de mauvaises récoltes, n'a pas laissé le marché belge sans indifférence, car ses intérêts, tant au point de vue financier qu'industriel, sont très importants dans ce pays.

